

Preisrätsel:

6 brandheiße Multimediageräte 6 Netzwerk-Player: Werten Sie Ihren Fernseher auf

5 Inohr-Hörer mit NR: Ruhe in der Bahn und im Flugzeug

Docking-Stationen:5 Modelle der
Einsteigerklasse



16 MP3-Gêräte

Tests auf Herz und Nieren: Messungen, Praxis

- ▶ Docking-Stationen für iPhone: COBY, iHOME, JBL, ROBERTSRADIO, SONY
- ▶ Net-Player: ARCTIC, DUNE, EMINENT, POPCORNHOUR, SAMSUNG, XTREAMER
- Inohr-Hörer mit NR: AUDIO TECHNICA, CREATIVE, GEAR4, PIONEER, SONY



Jede Steckdose wird zum Netzwerkanschluss



dLAN® 500 AVtriple+

- Heimnetzwerk über die Stromleitung mit Übertragungsraten von bis zu 500 Mbit/s
- Verbindet Computer und Unterhaltungselektronik miteinander und mit dem Internet
- Einfach und sicher: Funktioniert in jedem Raum, in jedem Haus
- Direkter Anschluss von bis zu drei Geräten dank eingebautem Gigabit-Switch
- Durch die integrierte Steckdose geht kein Stromanschluss verloren





Aehr Informationen unter www.devolo.de

devolo AG • Charlottenburger Allee 60 • 52068 Aachen • Tel +49 241 182 79-0 • info@devolo.de



Editorial Heimnnetz für Anspruchsvolle



Musik, Fotos und Filme in jedem Raum über die AV-Anlage wiedergeben, das können heute schon viele TV-Geräte mit Netzwerk-Anschluss. Leider jedoch nur unzureichend, was entweder an nicht unterstützten Media-Formaten oder an mangelhaftem Bedienkomfort liegt. Abhilfe schaffen separate Netzwerk-Player, die es bereits ab 100 Euro zu kaufen gibt. Und als Zusatznutzen lassen damit ältere Fernseher auf den neuesten Stand bringen – zum

Beispiel mit 3D-Wiedergabe und HbbTV. Als Infoblatt für den multimedialen Bereich erscheint MP3 flash kostenlos und alle drei Monate neu. Diesmal auf 32 Seiten, voll mit News und Tests, die auf strengen Kriterien mit objektiven Labormessungen beruhen. Die Druckausgabe liegt an wichtigen Verkaufsstellen für Sie aus, über www.mp3-flash.de ist der Download als PDF möglich. Beim Lesen wünsche ich Ihnen viel Spaß. Ihr Reinhard Paprotka

unhalt

www.mpa-flash.de

MP3-Newsticker, seite 4 Die neuesten Trends, die neuesten Geräte. Lesen Sie heute, welche Technik Sie morgen erwartet.

Test IPOd-DOCKS, seite 8

5 Docking-Stationen mit Lautsprechern für iPod, iPhone und iPad von 119 bis 149 Euro im Test.

Preisrätsel ab seite 11

Gewinnen Sie: 1 Audio-/Video Handy-Recorder von Zoom, 1 DAB+ Autoradio von Kenwood, 1 iPhone-Fernbedienung oder 1 WiFi-Extender von Edimax.

Test Net-Player .. seite 20 6 Netzwerk-Player für verschiedene Ansprüche:

Von reinem Audio über HbbTV und 3D bis hin zum Netzwerk fähigen SAT-Recorder mit 2 Empfängern.

Preisrätsel ab seite 21 Gewinnen Sie: 1 Fritzbox mit Maximalausstattung von AVM, 1 klanglich hochwertiges Bluetooth-Headset fürs iPhone von Sennheiser.

▶ Test Inohr-Hörer.. 5. 28 5 Noise-Reduction-Modelle von 55 bis 150 Euro.



Impressum: MP3 flash erscheint vierteljährlich und kostenlos. Auflage 70.000

- Herausgeber und Idee: gps-Vertriebsdienstleistungen; Inhaber Gabriele Gruneck (v.i.S.d.P.)
- Redaktion: Dipl.-Ing. Reinhard Paprotka Mitarbeit Test und Technik: Dipl.-Ing. Sebastian Lindner
- Messtechnik: audioPC-Testlabor München, Inh. Dipl.-Ing. Reinhard Paprotka
 Kontakt zur Redaktion: redaktion@mp3-flash.de
- Grafik: www.dual-concept.de Szenenfotos: www.aboutpixel.de Druck: Variograph Druck, Bad Liebenwerda
- Anzeigenverkauf: Gabriele Gruneck, Tel. 06204/9112146, e-mail: anzeigen@mp3-flash.de
 Internet: www.mp3-flash.de

MULTIMEDIR-NEWS

Mobile Internet Devices –kurz MID – stellen die höchste Entwicklungsstufe von MP3-/MP4-Playern dar, Mit dem Modell Galaxy S WiFi 4.2 erweitert Samsung die Produktpalette, mit 4,2-Zoll-Display,

Android 2.3 und ähnlicher Ausstatung wie die in Ausgabe 2/12 getesteten MID-Geräte. Der Preis: 189 Euro. Ein handliches Smartphone in der Größe des iPhone ist das Samsung Galaxy W, wie das MID mit Android 2.3, allerdings mit starkem 1,4-Gigahertz-Prozessor und HD-Camera. Beide Mobilgeräte können per AllShare für die Steuerung von UPnP-Ren-



derern genutzt werden (s. Netzwerk-Player-Test in dieser Ausgabe). www.samsung.de. / Als kleiner Bruder des HighEnd-Players C4 Pro bringt Colorfly den C3. Mit edlem Metallgehäuse,

hochwertiger Wandlertechnik, 8 GB Speicher und SDHC-Cardslot, www.colorfly.eu. *f* Das iM2 Pro von Tascam ist ein Stereo-Mikrofon, das sich an Apple-Mobilgeräte anstecken lässt und diese per App zu hochwertigen Digital-Audiorecordern macht. Der Preis: 99 Euro, www.tascam.de. Zoom stellt mit dem Q2HD einen mobilen Audio-/



COLORFLY

Video-Flash-Recorder für FullHD und 24/96-Ton vor, der fürs Konzert-Mitschneiden und per USB auch fürs Streamen geeignet ist. Die Aufnahme erfolgt auf XDHC-Karten bis 64 GB,

der Preis: 237 Euro. www.sound-service.eu.
Sennheiser hat auf der HighEnd den etrem hochwertigen Inohr-Hörer IE 800 für 449 Euro gezeigt, der neue Klangmaßstäbe setzt und eine ganze Reihe neuer Konstruktionsmerkmale beinhaltet. www.sennheiser.de. / Devolo macht mit dem

Powerline-Adapter dLAN 500 AVsmart+ das Heimnetzwerk noch komfortabler: Über das Status-

Display lassen sich alle Infos zum Netzwerk über die Stromleitung am Adapter abrufen. SENNHEISER Mit HighSpeed 500 Mbit/s kostet das 2er-Kit 149 Euro. www.devolo.de. £ Edimax bringt den Powerline-Adapter HP-5001 mit 500 Mbit/s ohne Durchgangsdose und Extras zum Preis von für 89 Euro für das 2er-Kit. www.edimax-de.eu. Mit dem



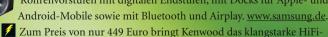
ROBERTS RADIO

Modell Record R definiert Robertsradio den Begriff Radiorecorder neu. Der kann DAB+ und UKW auf SDHC-Karten aufnehmen, MP3, WAV und AAC-wiedergeben, mit Timeshift und Aux-In. Für Netz- und Batteriebetrieb zum Preis von 159 Euro. www.robertsradio.de. **1** Von iHome stammt der iW2, ein klangstarker Airplay-Lautsprecher mit Dock-Kabel für Apple und wertigem Gehäuse zum Preis von 199 Euro. www.ihome.com. 199 Euro. Wall. www.ihome.com. 199 Euro. www.ihome.com. 199 Euro. www.ihome.com. 199 Euro. www.ihome.com. 199 Euro. 1



bietet Klipsch mit dem G-17 Air, mit Airplay für 549 Euro. www.klipsch.com.

In den edlen Serien DA-E760- und 750 kombiniert Samsung Röhrenvorstufen mit digitalen Endstufen, mit Docks für Apple- und Android-Mobile sowie mit Bluetooth und Airplay. www.samsung.de.



System K-731 mit brandaktueller Anschlussvielfalt bis hin zu Airplay und

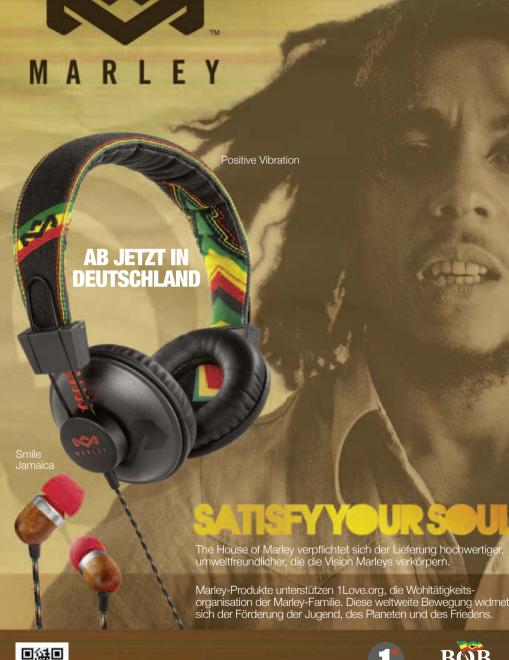
KENW00D

Streaming per USB-Erweiterungen, www.kenwood.de. Nur 80 Euro kostet das Autoradio KD-X30 von JVC, ohne CD, aber mit USB, 2x Aux und Bluetooth. www.jvc.de.











www.thehouseofmarley.com





BOB MARLEYTM; MARLEYTM © Fifty-Six Hope Road Music Ltd., 2012; Right of Publicity and Persona Rights - Fifty-Six Hope Road Music Ltd.

TOP-DOCKS VON SONY

DIE NEUEN DOCKING-Stationen der X-serie für iPod/iPhone/iPad von sony sorgen für akustische präzision und stilvolle Eleganz. Airplay/Bluetooth bieten zudem eine einfache prahtios-Anbindung.

RDP-XA900iP - ein formschöner und besonders klangvoller Hingucker

Das Flaggschiff der von Grund auf neu konzipierten X-Serie von Sony ist die Docking Station RDP-XA900iP, die beeindruckende 200 Watt Musikleistung bereitstellt. Das ausgefallene Design setzt mit seinen runden Formen und Elementen aus gebürstetem Aluminium optische Akzente, das 2.1-Kanal-System mit Dual Passiv-Radiatoren liefert satte Bässe ohne Verzer-



rungen selbst bei hohen Schalldruckpegeln. Dank S-Master Digitalverstärker, Ferrofluid-Lautsprechereinheiten und Clear Phase Processing erzeugt die Docking-Station über den gesamten Frequenzbereich einen klaren, unverfälschten Klang, der dem Original besonders nahe kommt.

Von iPod touch, iPhone, iPad oder PC lässt sich die iTunes-Musikbibliothek für unkomprimierten Hörgenuss über AirPlay® kabellos an die Lautsprecher übertragen. Das Musik-Streaming von Geräten ohne AirPlay ist über Bluetooth® möglich – zum Beispiel vom Smartphone, Tablet oder Notebook.

RDP-XF300iP - Docking-Station für den mobilen Einsatz

Ideal für jeden Raum oder als Zweitsystem geeignet, ist die neue Docking Station RDP-XF300iP. Sie liefert großartigen Klang mit 40 Watt Ausgangsleistug in einem kompakten, eleganten Design. Auch dieses Modell unterstützt die kabellose Musikübertragung, insbesondere von Mobilgeräten oder Notebooks, und zwar über Bluetooth®. Für guten Klang sorgen zwei separate Hochtöner für die linken/rechten Kanäle, die Gesangsstimmen und Instrumente wunderschön akzentuiert wiedergeben.

Das Modell RDP-XF300iP ist darüber hinaus mit Akku ausgestattet, der für bis zu sechs Stunden

mobilen Musikgenuss reicht. Im Akkubetrieb kann der Docking-Lautsprecher bequem von Raum zu Raum oder auf die Terrasse genommen werden, ohne dass man auf eine Steckdose angewiesen ist. Die RDP-XF300iP verfügt auch über einen FM-Tuner für die Wiedergabe von Radioprogrammen.

Der Preis für die RDP-XA900iP von Sony beträgt 549 Euro, RDP-XF300iP von Sony kostet 299 Euro. Weitere Infos über gibt's unter unter www.sony.de.





Machen Sie aus jedem Fernseher einen SmartTV



WWW.EMINENT-ONLINE.COM







IFITOTIE-DOCKS

aus dem Riesenangebot von Docking-stationen für apple-mobilgeräte haben wir diesmal fünf modelle der Einsteigerklasse getestet.



Fotos: Hersteller

ocking-Stationen gibt es in vielerlei Ausführungen: So zum Beispiel mit Timer-/Weckfunktionen, mit Akkubetrieb oder mit Radioausstattung bis hin zum digitalen DAB+. Hinzu kommen die verschiedenen Preisklassen bis ca.

zur Qual wird. Wenn Sie sich für die Preisklasse von 100 bis 150 Euro interessieren, kann Ihnen unser Test den Kauf erleichtern, folgende Geräte haben wir auf Herz und Nieren geprüft: CSMP 175 von Coby für 139 Euro, iD91 von iHome für 119 Euro, OnBeat von JBL, dream Dock von Roberts Radio und RDP-V20iP von Sony,

Letztere kosten jeweils 149 Euro.

Allen gemeinsam ist die Ausstattung mit Verstärkern und Lautsprechern sowie mit Apple-Dock-Anschlüssen, was einen völlig eigenständigen Betrieb ermöglicht. Das macht die Docks so interessant, einfach das Mobilgerät einstecken, und schon erklingt die darauf gespeicherte Musik.

bitte lesen Sie weiter auf Seite 10

NOXO

SWITCH ON. HAVE FUN.

Das neue NOXONiRadio460+ kann alles!



NOXONiRadio460+

DAB+/ DAB/ UKW & Internetradio mit eindrucksvollem Stereo-Klang Inkl. Abnehmbare Teleskopantenne/ Anschluss für Hausantenne





















ran - TStick+ von TERRATEC und Ihre Ohren werden Augen machen PC-Empfänger für DVB-T / DAB / DAB+



- USB-Stick für DVB-T (Fernsehen) und DAB / DAB+ (Hörfunk)
- Direktaufnahme sowie Aufnahmeprogrammierung über EPG
- Software jeweils für TV- und Radio-Empfang
- Unterstützung aller wichtigen DVB-T-Features



Fraunhofer

















Die erreichte Klangqualität hängt freilich davon ab, wie sorgfältig die Hersteller die Geräte entwickelt haben, und das ist bei Lautsprechern eine regelrechte (Ingenieurs)kunst. JBL als weltweit größter Lautsprecherfabrikant setzt dabei schon seit Jahren Digitale Signalprozessoren (DSP) ein, die den Klang auf elektronische Weise optimieren. Mit dem Resultat, dass OnBeat den besten

pen besten klang bietet JBL

Klang im Testfeld produziert und - mal abgesehen von tiefen Bässen - ausgewogen und unverfärbt spielt. Tiefe Bässe sind bei den kleinen Gehäusen ohnehin nicht möglich, das gilt für alle diesmaligen Testteilnehmer – besonders aber für die Docks von Coby und RobertsRadio. Außer bei den Bässen hat IBL OnBeat auch bei der Höhenwiedergabe die Nase vorn.

Das Sony-Dock RDP-V20iP arbeitet mit einem zentralen Lautsprecher für 360-Grad-Rundumklang.

Neben dem Klang spielt für die Kaufentscheidung auch die Ausstattung eine Rolle. Dabei punkten besonders die Docks von iHome und RobertsRadio, So. kommt das iD91 mit ausgefuchsten Weck- und Einschlaffunktionen inklusive ergonomisch richtig ausgelegter Bedienelemente – wie zum Beispiel mit großem Display und ebensolcher, leicht erreichbarer Taste für den Tagesanfang im Halbschlaf. Auch das dreamDock von RobertsRadio enthält Weckfunktionen, wenngleich diese nicht so gut zu bedienen sind. Das RDP-V20iP von Sony bietet Timer-Funktionen per App

Einzig im dreamDock ist ein Empfänger für das neue Digitalradio DAB+ integriert, das beste Chancen hat, sich als Nachfolger von UKW durchzusetzen. UKW-



iHome und RobertsRadio, das Gleiche gilt für individuelle Klangeinstellmöglichkeiten. Als einziger der Testkandidaten lässt sich der RDP-V20iP per Akku be-

Das Coby-Dock CSMP175 enthält einen Elektroantrieb, der iPod oder iPhone in die Querlage drehen kann.

per sony spielt auch mit akku

treiben, die Spieldauer gibt Sony mit fünf Stunden an. Die Docks von iHome und IBL sind auch für den Betrieb mit iPads geeignet.

Insgesamt geht OnBeat von JBL als Sieger aus dem Test hervor, und zwar wegen des tollen Klangs. Den Preistipp erhält iD91von iHome mit Top-Weckfunktionen, einen Extratipp das dreamDock von RobertsRadio mit DAB+. ■



zoom bringt Handy-Recorder für

Enber-Eonuq nuq He-Arqeo

sommerzeit ist opennir-zeit, für Live-konzerte gibt es mit dem озно von zoom letzt einen recorder, der die мизікацігеісhnung ın profigualität mit но-videoaufzeichnung котыпіетt.

Mit der Entwicklung von sogenannten Handy-Recordern hat sich die japanische Spezialfirma für professionelles Studioequipment einen Namen gemacht. Zoom hat den Handy-Recorder erfunden, dabei handelt es sich um portable Geräte für die Hosentasche, in die oben hochwertige Kondensatormikrofone eingebaut sind. Die Aufnahme erfolgt digital auf Flash-Speicherkarten, per USB oder durch Einstecken der Karten in Card-Reader können die Schallereignisse dann bequem auf den PC übertragen und ggf. weiter bearbeitet werden. Neben der kompakten Bauweise sticht besonders die extrem einfache Handhabung hervor, denn durch den Einsatz moderner digitaler Signalprozessoren enthalten die Geräte Features aus der Studiuotechnik, wie zum Beispiel sehr gut arbeitende und abschaltbare Aussteurungsautomatik und Limiter gegen Übersteuerungen.

Mit dem Q2HD bringt Zoom nun schon das dritte Modell heraus, das nicht nur die hochwertige Musikaufnahme beherrscht, sondern parallel dazu Videos in High Definition (FullHD mit 1080p) aufzeichnen kann. Neben MP3 ist die Audioaufnahme in Original-CD-Qualität und in HighEnd-Qualität mit 96 kHz / 24 Bit möglich. Dazu enthält der Recorder zwei gut geschützte, in MS-Stereophonie arbeitende Kondensatormikrofone. Nutzen lässt sich der Q2HD auch als hochwertiges USB-Audio-Interface, also etwa für Aufnahmen direkt auf PC/Laptop. Sogar nach der Aufnahme bietet der Zoom-Recorder eine regelbare Stereobreite.

Durch die Videoausstattung gibt es zudem eine Webcam-Function für live internet streaming (640x 480/48kHz/16bit Linear PCM) - zum Beispiel für Internetportale wie USTREAM, JUSTIN.TV oder LIVE-STREAM. Integriert ist eine Funktion, die die Aufnahmen in dunkler Umgebung verbessert.

Bemerkenswert ist schließlich die Unterstützung von SD-, SDHC- und den neuen SDXC-Speicherkarten Letztere sind derzeit mit 64 GB Kapazität erhältlich und bieten sehr lange Aufnahmezeiten in einem Stück.

Der Preis für den Q2HD beträgt 237 Euro, weitere Informationen gibt's unter www.sound-service.eu.

In unserem Preisrätsel auf www.mp3-flash.de können Sie den pfiffigen Q2HD von Zoom gewinnen.







MP= flash > Test: 5 Docking-stationen

....

MP3/flash Testsleger





MP∃∮lash



Die Fotos geben nicht die Original-Größenverhältnisse der Geräte zueinander wieder.

Geräte zueinander wieder.				2000	
Hersteller	JBL	ноте	SONY	Robertsradio	сору
моден	on Beat	ID91	RDP-V20IP	dreambock	CSMP175
Preis (ca.)	149 Euro	119 Euro	149 Euro	149 Euro	139 Euro
Internet	www.jbl.com	www.ihomeaudio.com	www.sony.de	www.robertsradio.de	www.cobygermany.de
Testurtell/Punkte max. 100	gut 72	befriedigend 64	befriedigend 62	befriedigend 59	befriedigend 55
KURZKRILIK	Bester Klang im Test,	Top-Weckfunktionen,	Dock mit Rundum-Sound,	Universal-Radio-Dock mit	Elektrisch drehbares Dock,
KOI ZKI IUK	auch für iPad, drehbares	auch für iPad, Klang zu	Klang etwas wenig Hö-	DAB+ und UKW. Klang	wenigBässe und obere Hö-
	Dock, edles Design.	wenig Höhen, sonst OK.	hen, spielt auch mit Akku.	wenig Bässe, sonst OK.	hen, recht hohe Lautstärke.
Ausstattung/Praxis m. 40	26	∋1	24	∋1	20
geeignet für iPod / iPhone / iPad / Adapter	•/•/•/2	•/•/•/1	•/•/-/3	•/•/-/1	•/•/-/1
Aux-Eingang/Digitaldock/Video-Ausgang	•/-/•	•/-/-	•/-/-	•/-/-	•/-/-
USB / Flash-Cardslot / Funksystem	•/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-	-/-/-
UKW-Radio / RDS / Sender-Presets	-/-/-	•/-/6	-/-/-	•/•/20	-/-/-
Display-Abmessungen	kein Display	90 x 30 mm	kein Display	80 x 30 mm	kein Display
Fernbedienung / Alarm-Weckfunktion	•/-	•/•	•/-	•/•	•/-
Klangbeeinflussung	-	1 Preset + 2fach EQ	1 Preset	5 Presets + 2fach EQ	-
Ausgangsleistung (Herstellerangabe)	2x7,5 Watt	6 W	13 W	keine Angabe	2x10 W
Lautsprechersystem	2 x Breitband	2 x Breitband, 2 passiv	5,6 cm Bass, 2 cm HT	keine Angabe	2 x 10 cm Bass, 2 x HT
Akku- / Batteriebetrieb	-/-	-/-	• / –	-/-	-/-
Bedienungsfreundlichkeit	sehr gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut
Verarbeitungsqualität / Design	gut / sehr gut	gut / sehr gut	gut / sehr gut	gut / gut	gut / sehr gut
Gehäuseausführung	Metall / Kunststoff	Kunststoff	Kunststoff	Kunststoff	Kunststoff
lieferbare Gehäusefarben	schwarz, weiß	schwarz	schwarz, rot, weiß	schwarz	schwarz
Abmessungen / Gewicht	27,4x15x13,5 cm / 0,9 kg	27x8x14 cm / 1,2 kg	14,5x14,5x14,5 cm / 0,6 kg	27x7,2x13,2 cm / 0,6 kg	40,4x15,7x11,2 cm / 2,7 kg
Sonstiges	drehbarer Dockanschluss,	gr. Snooze-/Dimm-Taste,	Akkubetrieb 5 Std.,	DAB+ Radio, Kopfhörer-	elektrisch angetriebe-
	USB nur für Musik-Sync	großes dimmbares Display	Circle Sound in Mono	ausgang, USB für Updates	benes, drehbares Dock
Klang / Hörtest max. 40	30	20		17	23
Hörtest-Note	gut (2)	befriedigend (3)	gut (2,5)	befriedigend (3,3)	befriedigend (2,7)
Hörtest-Kommentar	etwas wenig Tiefbass,	wenig Höhen, sonst	wenig obere Höhen,	schwache Bässe, Höhen	wenig Tiefbass und
	sonst guter Klang, recht hohe Lautstärke	recht ausgewogen, mittlere Lautstärke	sonst recht ausgewogen, toller Rundumklang	nach Anhebung akzep- tabel, mittlere Lautstärke	obere Höhen, recht hohe Lautstärke
MOSSUBBOD				,	
Messungen max. 20	16	la file discondita a la cont	13	In a finite of the second of second	le africation and American
Frequenzgang / Abstrahlverhalten	gut / sehr gut	0 0	befriedigend / sehr gut	befriedigend / gut	befriedigend / gut
Maximale unverzerrte Lautstärke (SPL)	hoch (91 dBA)	mittel (88 dBA)	mittel (86 dBA)	mittel (85 dBA)	hoch (91 dBA)
Leistungaufnahme Standby / Betrieb	1 W / min. 1,5 W	0,6 W / min. 1,1 W	1,3 W / min. 2,1 W	0,6 W / min. 1,3 W	0,8 W / min. 1,9 W
Frequenzgang auf Achse Frequenzgang 30 Grad (Abstrahlverhalten)	dB 20 10 0	dB 20 10 0 -10	dB 20 10 0 -10	dB 20 10 0 -10	dB 20 10 0
Idealverlauf: gerade Linie	-20	-20	-20	-20	-20

Tablets mit Android 4.0

COBY





COBY_® MID7042-4 7 Zoll Web Tablet im 16:9 Format • 4 GB Speicher • UVP: 169 Euro

COBYMID8042-4 8 Zoll Web Tablet im 4:3 Format • 4 GB Speicher • UVP: 199 Euro



COBY_® **MID9042-8** 9 Zoll Web Tablet im 16:10 Format • 8 GB Speicher • UVP: 229 Euro

COBY_® **MID1045-8** 10.1 Zoll Web Tablet im 16:10 Format • 8 GB Speicher • UVP: 269 Euro

Die neuen KYROS-Tablets sind mit kapazitiven Multitouch-Displays und Android-Betriebssystem 4.0 ausgestattet. Desweiteren mit 1 GHz ARM Cortex A8 Prozessor, MicroSD-Kartenslot bis zu 32 GB und Mini-HDMI-Port.

Coby Electronics GmbH www.cobygermany.de Kontakt: sales@cobygermany.de



RUIO-RECEIVER MILITER VON KENWOOD

Digitalradio meets Multimedia: Kenwood präsentiert car-Receiver der Einsteiger- und der Luxusklasse mit integriertem DAB+ Tuner

Der Neustart des modernisierten Digitalradios DAB+ ist geglückt: Gut ein Jahr nach der Premiere lassen sich in manchen Regionen Deutschlands schon mehr als 40 digitale Radioprogramme über Antenne empfangen. Neben 13 bundesweiten Programmen sind inzwischen praktisch alle regionalen ARD-Sender sowie zahlreiche Privatradios digital empfangbar. Insbesondere im Auto kann DAB+ seine Trümpfe voll ausspielen: Neben einem rausch- und störungsfreien Empfang selbst bei hohen Geschwindigkeiten überzeugt das Digitalradio mit perfekter Klangqualität und der Anzeige zahlreicher Zusatzdienste und Informationen.

Für den Einstieg in die Welt von DAB+ bietet Kenwood den CD-Receiver KDC-DAB41U schon für 199 Euro an. Darüber hinaus empfängt das Gerät auch UKW und das bisherige DAB, im Bedarfsfall erfolgt die Umschaltung



sogar automatisch. Neben Audio- spielt der KDC-DAB41U auch MP3/AAC-CDs und USB-Quellen ab und steuert iPod oder iPhone mit Titelanzeige. Modernste Digitaltechnik wie 24-Bit-Wandler, der von Kenwood entwickelte Klang-Aufpolierer "Supreme" oder das Super-Equalizer-System Q-EX garantieren dabei eine Top-Klangqualität. Durch die Anschlussmöglichkeit an zahlreiche werkseitige Lenkradfernbedienungen ist Kenwoods DAB+ Receiver bequem steuerbar.

Die Luxusklasse verkörpert der DNX4210DAB, der erste All-in-One-Navitainer mit integriertem DAB+ Empfänger. Im Doppel-DIN-Format mit Top-Navigationssystem auf Garmin-Basis, und ultraschnellem 1-GHz-Prozessor. Der 15,5 cm große, hoch auflösende Farbbildschirm lässt sich splitten und zeigt Videos von DVD und USB-Festplatte an. Auch eine Rückfahrkamera lässt sich anschließen. Desweiteren gibt es eine Bluetooth-Freisprecheinrichtung und Anschlüsse für iPod/iPhone mit Nutzungsmöglichkeit von iPhone-Apps. So lassen sich die Apple-Geräte bequem über das Touch-Display

steuern. Die ausgeklügelte Bedienung erlaubt die Gruppierung von Programmquellen. Die MOS-FET-Endstufe leistet 4x50 Watt. Mit dem DNX521DAB ist ein speziell auf VW-, Seat- und Skoda-Fahrzeuge abgestimmtes Modell erhältlich. Der Preis beträgt 949 Euro, weitere Informationen gibt's unter www.kenwood.de.

In unserem Preisrätsel auf <u>www.mp3-flash.de</u> können Sie den KDC-DAB41U gewinnen.



Pfiffige Fernbedienung per IPhone & Co

mit dem voomote zepper

und vielseitiger als je zuvor - immer anwendbar, ob zuhause oder unterwegs und passt dabei in jede ноsentasche.

Der VooMote Zapper ersetzt alle bisherigen Fernbedienungen. Die Suche nach der richtigen Fernbedienung oder das Hin- und Herwechseln zwischen verschiedenen Apps erübrigen sich damit. Durch die Kombination von Universalfernbedienung und Programmzeitschrift (Download ab Ende April 2012) lassen sich alle Home Entertainment Geräte bedienen und Sendungen auswählen.

Dazu verwandelt der VooMote Zapper Ihren iPod touch, Ihr iPhone oder Ihr iPad in eine Home-Entertainment-Zentrale. Einfach die kleine Hardware-Erweiterung in den Apple-Mobilen einstecken und die VooMote App downloaden. Danach sorgt der Setup Wizard Menü geführt für eine einfache und schnelle Einrichtung des Zappers. Die Features:

- Room Control Individualisiertes Set-Up für jeden Raum möglich.
- Teach In Fehlende Geräte lassen sich über die Originalfernbedienung anlernen.
- <u>One View</u> Stellt eigene Fernbedienungen zusammen und kombiniert die speziellen Funktionen der zu steuernden Geräte in einer Ansicht.
 - OneTouch Erstellt gesamte Befehlsketten, die durch einen einzigen Klick ausgelöst werden.

- <u>Edit Mode</u> - Passt Fernbedienungslayouts individuell. an, indem Buttons bearbeitet, kopiert, eingefügt oder gelöscht werden können.

- <u>Gesten</u> - Führt Befehle der Fernbedienung mit einfachen Fingerbewegungen aus.

- Kompatibilität - alle bekannten Marken wie: Sony, Samsung, Grundig, Philips, Loewe, Panasonic, Sharp, Toshiba, LG werden unterstützt.

- <u>Sonstiges</u> - Die Abmessungen betragen 3,8 cm x 1,5 cm x 0,8 cm. Durch Anstecken an die Apple-Mobilen wird der VooMote Zapper mit Strom versorgt.

Der <u>Preis</u> beträgt 69,99 Euro, weitere Infos gibt's unter <u>www.voomote.tv</u>. In unserem Preisrätsel auf <u>www.mp3-flash.de</u> können Sie den VooMote Zapper gewinnen.



WLRN-FUNKNetz überall mit dem Edimax WI-FI-Extender

Edimax präsentiert den neuen universellen WI-FI-EXtender EW-743BRPN, der die Signalabdeckung bestehender WI-FI-Netzwerke erweitert.

Der N300 Universelle Wi-Fi-Extender Edimax EW-7438RPn kann die Signalabdeckung Ihres Wi-Fi-Netzwerks leicht verdoppeln und damit in Häusern mit vielen Räumen oder mehreren Etagen eine bessere Wi-Fi-Qualität bewirken. Der EW-7438RPn, der sowohl den Wi-Fi-Extender als auch ein Netzteil in einer kompakten Baugruppe enthält, wird direkt in eine elektrische Steckdose gesteckt, um ihn bequem anzubringen. Das pfiffige Gerät entspricht den WLAN-Standards 802.11b/g/n und ist in der Lage, ein erweitertes Wi-Fi-Netzwerk mit Datenübertragungsgeschwindigkeiten bis zu 300 Mbit/s zu erzeugen. Mit dem Edimax EW-7438RPn können Sie Freude am drahtlosen Hochgeschwindigkeits-Netz im ganzen Haus haben, ohne dass dazu einen zusätzliche Verkablung erforderlich wäre.





Für das Setup hat der Edimax EW-7438RPn eine WPS-Taste, womit sich der Extender schnell und einfach einrichten lässt. Das iQ Setup erkennt automatisch die in der Nähe vorhandenen Wi-Fi-Netzwerke und stellt innerhalb von Sekunden eine Verbindung her. Die WPS-Taste erlaubt auch, den Extender mit einem einfachen Tastendruck an den Wurzel-Access-Point anzuschließen. Außerdem ist der EW-7438RPn mit einer Signalstärke-LED ausgestattet, um den besten Aufstellungsort für eine optimale Wi-Fi-Abdeckung zu finden.

Erhältlich ist der EW-7438RPn für 35 Euro, weitere Infos gibt's unter www.edimax-de.eu. In unserem aktuellen Preisrätsel auf www.mp3-flash.de können Sie ein Exemplar des EW-7438RPn gewinnen.



SOUND FOR GENERATIONS



Mehr Programme. Mehr Vielfalt. Mehr Qualität.

Künftig setzen Radioveranstalter in Deutschland verstärkt auf digitale Verbreitung ihrer Programme. Neben vielen Ihrer derzeitigen UKW-Lieblingsstationen, die Sie auch mit Ihrem digitalen Radio empfangen können, finden Sie zahlreiche neue Programme, die ausschließlich digital angeboten werden. Und ständig werden es mehr. Entdecken Sie mit ROBERTS Digitalradios eine größere Vielfalt an Musik, Informationen und Anregungen - alles in kristallklarem Klang.



iStream DAB+ / UKW / WIFI



Expression DAB+ / UKW



DAB+ / UKW



Record Я DAB+ / UKW / SD



dreamDock DAB+ / UKW

geht ins ohr

klangkönner - made by Panasonic

High-end mit system das sc-pmxs.

Du willst Riesen-Sound, aber keine große Anlage? Dann ist das SC-PMX5 genau das richtige HiFi System für Dich. Mit 2 × 60 Watt Ausgangsleistung und abgestimmten 3-Wege-Bassreflex-Lautsprechern ist genug Spielraum da, um vom Metal-Soundgewitter bis zur unplugged Klangperle für viel Abwechslung zu sorgen. Das verbesserte, volldigitale Verstärkersystem sichert einen originalgetreuen Klang mit kraftvollen Bässen und klarer Stimmwiedergabe. Integriert ist nicht nur ein iPod/iPhone-Dock, ein RDS-Tuner mit 45 Senderspeicherplätzen und ein CD-Player, sondern auch ein USB-Audiosowie Stereo-Cinch-Eingang. Jetzt nur noch Lautstärke-, Bassund Höhen-Regler an der edlen Aluminiumfront justieren und voll aufdrehen.



- High-End Micro HiFi System f
 ür iPod, iPhone,
 CD und Radio mit edler Aluminiumfront
- Drei-Wege-Bassreflex-Lautsprecher und 120 Watt (RMS) Ausgangsleistung
- iPod/iPhone-Dock mit digitaler Verbindung für bestmöglichen Klang

Panasonic ideas for life

MUSIK fliesst in strömen.

AirPlay® – das ist die komfortabelste Art, Musik von PC/ Mac, iPhone, iPod oder iPad zu hören. In bester Audioqualität – kabellos über W-LAN. Mit dem AirPlay®-Lautsprecher SC-AP01 wird aus komfortabel auch gleich noch sexy. Das ultraflache Lautsprechersystem kommt daher wie ein Design-Objekt. Mit nicht einmal 6 cm Gesamttiefe und weniger als einem Kilogramm Gewicht ist das SC-AP01 überall leicht unterzubringen. Das Kommando über Deinen AirPlay®-Lautsprecher hast Du ganz einfach über iTunes bzw. über Dein iOS-Produkt, Und mit der eigenen Panasonic iPhone App außerdem die Sound Einstellungen des SC-AP01 bequem im Griff.



sounddesign. Mit dem sc-HCS7.

Ebenfalls AirPlay® tauglich ist das Micro HiFi System SC-HC57. Klingt gut? Und sieht auch noch richtig gut aus. Die elegante Acryl-Linie gibt dem Design System einen coolen Rahmen. Ein Kunststück, dass man es nicht nur aufstellen, sondern mit seiner Halterung auch an die Wand hängen kann. Das Repertoire des SC-HC57 reicht von der Musiksammlung auf iPod/iPhone bis zum kon-

- Ultraflacher Design Lautsprecher für iPod, iPhone und iPad sowie iTunes von PC/Mac
- Drahtlose Wiedergabe der gesamten iTunes-Mediathek dank Apples AirPlay®-Technologie
- Klare, dynamische Stimmwiedergabe dank hochwertiger Lautsprechermaterialien

ventionellen FM-Radio, von der CD über die MP3-Wiedergabe vom USB-Speicher bis hin zum drahtlos gestreamten Soundfile. Genieße außergewöhnliche Klangqualität mit 2 × 20 Watt (RMS) Ausgangsleistung.

- Flaches Design System f
 ür iPod, iPhone, iPad und CD
- Drahtlose Wiedergabe der gesamten iTunes-Mediathek dank Apples AirPlay®-Technologie
- Optimale Klangqualität durch
 40 Watt (RMS) Ausgangsleistung



MP=/flash > Test: 6 Netzwerk-Player

net-rufwertung

nktuelle Top-Fernseher und BD-Player können auch Multimediadaten übers Netz Wiedergeben. In ihren Funktionen jedoch sind sie eingeschränkt, was sich mit Separaten Netzwerk-Playern ausgleichen lässt.



Text: Reinhard Paprotka Fotos: Hersteller

as Schlüsselwort heißt DLNA *). Das ist ein wichtiger Standard für die multimediale Heimvernetzung und bedeutet, das DLNA- fähige Geräte miteinander kommunizieren können. Leider schreibt der Standard nur wenige Mediaformate vor, sodass fast alle TV-Geräte und BD-Player trotz DLNA-Unterstützung für einen befriedigenden Einsatz im Heimnetz nicht taugen. Darüber hinaus mangelt es oft auch an Bedienkomfort und Einstell-

möglichkeiten, die den Betrieb im Multimedia-Heimnetz erst zum Vergügen geraten lassen.

Abhilfe schafft der Kauf eines separaten Netzwerk-Players, der freilich auch ein TV-Gerät, das über keinerlei Netzwerk-Funktionen verfügt, auf den neuesten Stand bringt. Im Test haben wir diesmal folgende sechs Modelle: Den TV 301 von Dune für 149 Euro, den EM8100 von Eminent

bitte lesen Sie weiter auf Seite 22

MYFRITZ! VON RVM: de cloud, der man traut

MIT dem neuen bienst Myfritz! Werden persönliche baten Wie Bilder, Musik oder bokumente via Fritz!Box leicht und Sicher von überall in der Welt erreichbar.

Mit FRITZ!OS präsentiert AVM als Hersteller der bekannten FRITZ!Box eine Premiere der besonderen Art. Denn die neue Firmware FRITZ!OS 5.20 beschert der FRITZ!Box zahlreiche neue Leistungsmerkmale rund um WLAN, Telefonie und NAS. Weiter ausgebaut wurde das Zusammenspiel mit Smartphones und Tablets, auch für den Zugriff von unterwegs. Ein besonderer Höhepunkt ist jedoch der neue Dienst MyFRITZ!, damit bietet AVM den einfachen und sicheren Zugriff auf die persönliche FRITZ!Box. Dort gespeicherte Fotos, Musik und Daten lassen sich von überall abrufen.

Egal, ob mit Computer, Notebook, Smartphone oder Tablet. Bei diesem "Personal Cloud Service" liegen alle privaten Daten sicher zu Hause auf einem an der FRITZ!Box angeschlossenen Speicherstick oder einer Festplatte. MyFRITZ! informiert auch über Anrufe und Sprachnachrichten. Der Zugriff erfolgt verschlüsselt und sicher mit dem kostenfreien MyFRITZ!-Dienst von AVM. So ist die FRITZ!Box über einen definierten Zugang erreichbar, unabhängig von ständig wechselnden Adressen durch den Internetanbieter. Apps und Bookmarks runden den einfachen Zugang ab.

Im Zentrum von MyFRITZ! steht also die Erreichbarkeit der eigenen FRITZ!Box von unterwegs. Die Weiterentwicklung von FRITZ!OS wird sich im Bereich der Hausautomation und weiteren Bereichen wie der Nutzung der Vorteile des neuen Internet-Protokolls IPv6 bewegen.

Die neue Firmware FRITZ!OS 5.20 steht ab sofort für folgende Modelle der FRITZ!Box zum kostenfreien Download bereit: 7390, 7360, 7330, 7320, 7270, 7240, 3370, 3270. Der Zugang auf MyFRITZ! erfolgt über www.myfritz.net, weitere Infos über AVM-Produkte gibt's unter www.avm.de.

In unserem aktuellen Preisrätsel auf www.mp3-flash.de können Sie ein Exemplar der Fritzbox! Fon 7390 WLAN im Wert von 299 Euro gewinnen.



0

22

für 129 Euro, den C-300 von Popcornhour für 399 Euro und den Sidewinder 3 von Xtreamer für 139 Euro, Bei diesem Ouartett handelt es sich um Netzwerk-Player für Audio/Video/ Foto (AVF), während der Fünfte im Bund, Audio Relay von Arctic für 99 Euro, nur Audio wiedergeben kann. Wegen seiner Netzwerk-Funktionalität haben wir schließlich den SMP STB-7509S von Samsung mit in den Test aufgenommen, obwohl der an sich als Videorecorder mit zwei Satelliten-Empfangsteilen konzipiert ist. Der Preis mit 500-GB-Festplatte beträgt 449 Euro.

Der Vorteil der multimedialen Heimvernetzung besteht ja darin, dass Musik, Videos und Fotos auf dem PC oder auf einer



Audio Relay von Arctic ist ein reiner Audio Renderer mit Bedienung per iOS-/Android-Apps.

zentralen Netzwerk-Festplatte (NAS) gespeichert sind und sich dann bequem per Knopfdruck in jedem Raum auf der AV-Anlage oder auf dem Fernseher genießen lassen. Die Vernetzung erledigt der DSL-Router im einfachsten Fall drahtlos per Wi-Fi,

per xtreamer kann ap-FullHp

was in den Geräten von Arctic und Samsung bereits eingebaut ist, was aber über USB-Sticks auch nachgerüstet werden kann.

Bezüglich der Wiedergabeformate setzen sich der C-300

und der Sidewinder 3 an die Spitze, Letzterer kann sogar 3D-Videos in FullHD abspielen. Lesen Sie dazu unseren ausführlichen Net-Player-Test in MP3 flash 1/2012, der auch den technisch weitgehend identischen Prodigy enthält. (Download auf www.mp3-flash.de.) Die anderen Kandidaten - außer dem Arctic - können 3D in halber HD-Auflösung SBS (Side By Side) abspielen. Der Popcornhour bietet als Einziger die Wiedergabe von BD-ISO-Video-Files mit voller Menüunterstützung, ansonsten können BD-ISO die Player von Dune und Xtreamer. Im Audiobereich punkten der Arctic, der Dune und der Poppy mit dem HighEnd-Format 24/192, die meisten Audioformate bieten Dune, Eminent, Popcornhour und Xtreamer.

Neben der Wiedergabe vom eigenen Netz liefern die AVF-Geräte auch Web-Inhalte. Wichtig dafür ist der Zugriff auf Mediatheken der TV-Sender, das können der Eminent und der

Der EM8100 von Eminent bietet eine Fülle von Web-Services bis hin zu HbbTV.



Zauberhaft!

Das Multi-Media Talent von ZyXEL.

DMA-2501

DIGITAL-MEDIA-ADAPTER



Zu erhalten im gut sortierten Fachhandel. Weitere Produktinfos und Details finden Sie auf unserer Homepage www.zyxel.de. *inkl. MwSt. Das neue Zeitalter der digitalen Unterhaltung.
Der DMA-2501 zaubert hochauflösende Bilder und Filme auf den Fernseher und Musik auf die Stereoanlage.

Gibt Full-HD-Streaming in echtem 1080p wieder.

Unterstützt alle wichtigen Medienformate für Musik, Fotos und Videos wie avi, wmv, mpg und zusätzlich das Matroska-Containerformat (mkv).

Sie werden begeistert sein!



MP= flash > Test: 6 Netzwerk-Player

MP3/flash Testsleger MP3 flash
Preistipp







Die Fotos geben nicht die Original-Größenverhältnisse der









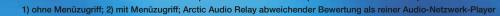
Geräte zueinander wieder.						
Hersteller/	PODCOLUPOR	xtreamer	samsung	Eminent	DUNE	Arctic
моdell	C 300	sidewinder 3	SMP STB-E75095	EM 8100	TV 301	Audio Extender
Preis (ca.)	399 Euro	139 Euro	459 Euro	129 Euro	149 Euro	99 Euro
Internet	www.popcorn-hour.de	www.xtreamer.de	www.samsung.de	www.eminent-online.com		www.arctic.ac
Testurtell/PUNKte max. 100						
					gut <i>7</i> 5	
KURZKRILIK	Top-Metallgehäuse in 43 cm Breite, Display.	Extrem preisgünstiger Allrounder mit sehr vie-	HDD-Videorecorder mit 2 Sat-Tunern. Etw. einge-	Sehr preisgünstiger Net-Player mit vielen	Top-Formatausstat- tung, BD-ISO, HighEnd	Netzwerk-Player nur für Audio. Bedienung
	Alle Formate außer 3D-	len Formaten inkl. 3D-	schränkte Formate, Top-	Formaten und tollen	Audio, Web-Services	per Apps mit Mobil-
	FullHD. Top-BD-ISO.	FullHD. Android-Apps.	Web-Services, HbbTV.	Web-Services, HbbTV.	erst nach Installation.	geräten. Toller Klang.
Ausstattung/Praxis m.so	70	67	61	57	55	53
Netzwerk-Anbindung	Gigabit-LAN	Gigabit-LAN	100Mbit-LAN / WLAN G	100Mbit-LAN	Gigabit-LAN	100Mbit-LAN / WLAN G
Server-Anbindung	SMB, UPnP, DLNA, Bonjour	SMB, UPnP, DLNA	UPnP, DLNA	SMB, UPnP, DLNA	SMB, UPnP, DLNA	UPnP, DLNA, Bonjour
USB / Festplatte einbaubar / Cardslot	4 x Host / • / –	2 x Host, 1 x Client / • / •	2 x Host / integriert / –	3 x Host / – / –	2 x Host, 1 x Client / • / •	1 x Host / – / –
wichtige Audioformate	MP3, WMA (Pro), AAC, Ogg	MP3, WMA (Pro), Ogg, AAC,	MP3, WMA, AAC, Ogg,		MP3, WMA (Pro), AAC, Ogg	MP3, WMA, AAC,
(bei Netzwerk-Wiedergabe)	WAV (24/192), FLAC, MPA	WAV (24/48), FLAC, MP2	FLAC, MPA	WAV (24/48), FLAC, Lossl.	WAV (24/192), FLAC, M4A	WAV (24/192)
nahtlose Wiedergabe / Webradio / DRM	-/ • (Shoutcast, Live 365) / •	- / • (Shoutcast + andere) / -	-/-/-	- / • (Tunein, Aupeo) / •	-/ • (Shoutcast, Radiotime) /-	-/-/-
wichtige High-Definition-Videoformate	H.264 TS, WMV, MKV,	H.264(TS), WMV, MKV, XviD,	H.264 TS, MKV, WMV,	H.264 TS, WMV, MKV, Xvid,		kein Video
(bei Netzwerk-Wiedergabe)	MPEG2, Xvid, BD-ISO 1)	MPEG2, DivX, BD-ISO 2)	MPEG2/4, DivX, M2TS	MPEG2, M2TS	MPEG2, Xvid, BD-ISO 2)	kein Video
zusätzl. Videoformate Standard-Def.	MPEG1/4, DVD-ISO	MPEG1/4, DVD-ISO	MPEG1/4	MPEG1/4, DVD-ISO	MPEG1/4, DVD-ISO	kein Video
Video-Tonformate	Dolby AC3/TrueHD, DTS/HD-M.	Dolby AC3/TrueHD, DTS/HD-M.	AC3, DTS HD MA	Dolby AC3/TrueHD, DTS/HD-M.	Dolby AC3/TrueHD, DTS/HD-M	kein Video
Fotoformate	JPG, BMP, PNG, GIF, TIF	JPG, BMP, GIF, PNG, TIF	JPG, BMP, PNG	HD-JPG, BMP, GIF, TIF, PNG	JPG, BMP, PNG, GIF	kein Foto
Audio-Ausgänge analog / digital	stereo / koaxial, optisch	stereo / koaxial, optisch	stereo / optisch	stereo / koaxial, optisch	stereo / optisch	stereo / optisch
Video-Ausgänge analog	FBAS, S-Video, YUV	FBAS, YUV	FBAS	FBAS	FBAS	kein Video
Video-Ausgang digital / max. Auflösung	HDMI 1.3a / 1080p	HDMI 1.4 / 1080p	HDMI 1.4 / 1080p	HDMI 1.3a / 1080p	HDMI 1.3a / 1080p	-/-
UPnP-Renderer-Funktion / Display	• / Farb-Display	•/-	•/-	•/-	-/-	•/-
Audio: Dateibrowser / Browsen bei Musik	•/•	•/•	•/-	•/•	• / –	•/-
Diashow / Fotozoom / Playlisten	mit Musik / • / •	mit Musik / • / •	mit Musik / • / -	mit Musik / • / •	mit Musik / • / •	kein Foto / − / •
sonstige Web-Services	ca. 65 Services, User-Projekt	Android 2.2 mit Zugriff	Smart Hub mit vielen Web-	ca. 70 Services mit Media-	Browser, Torrents	-
	ZDF-Mediathek, YouTube	auf App Center, Browser	Services, HbbTV, Browser	theken, YouTube, Flickr		
Bedienung / Verarbeitung	sehr gut / überragend	sehr gut / sehr gut	befriedigend / gut	sehr gut / sehr gut	gut / sehr gut	sehr gut / gut
Geräusch / Verbrauch Standby / Betrieb	geräuschlos / 6,5 W / 6,5 W	geräuschlos / <1 W / 4,3 W	leise / <1 W / 21 W	geräuschlos / <1 W / 3,5 W	geräuschlos / <1 W / 4,5 W	geräuschlos / <1 W / 3 W
Abmessungen (Bx H x T) cm	42,58x8x29,5 cm	18x3,2x8,2 cm	33x5x27 cm	20x3,5x14 cm	14x3,6x11,5 cm	15x2,4x7 cm
Sonstiges	BD-Slot-In als Extra für 139	MVC-Codec für 3D FullHD,	Dual-SAT-Receiver mit Rec.	auch mit Festplatte lieferbar		Audio-Renderer ohne FB,
	Euro, Funkfernbedienung	Media Bibliothek, USB 3.0	und HDD 500 GB od. 1 TB			bedienbar mit iOS-/Android
TON-/BIIDQUAIITÄT max. 20	20	20	18	20	20	18
Klangqualität (analog)/ Rauschabstand	sehr gut / sehr gut	sehr gut / sehr gut	sehr gut / befriedigend	sehr gut / sehr gut	sehr gut / sehr gut	sehr gut / befriedigend
Bildqualität HDMI bzw. bester Ausgang	sehr gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut	kein Video
Frequenzgang Analogausgang	dB 10 0 -10 -20	dB 10 0 -10 -20	dB 10 0 -10 -20	dB10 0 -10 -20	dB 10 0 -10 -20	dB 10 0 -10 -20
Idealverlauf: gerade Linie	-30 -40 20 Hz 100 1 k 20 kHz	-30 -40 20 Hz 100 1 k 20 kHz	-30 -40 20 Hz 100 1 k 20 kHz	-30 -40 20 Hz 100 1 k 20 kHz	-30 -40 20 Hz 100 1 k 20 kHz	-30 -40 20 Hz 100 1 k 20 kHz

Samsung (HbbTV). Der Poppy bietet derzeit die ZDF-Mediathek, soll aber demnächst auch HbbTV erhalten. Mit den drei genannten Kandidaten – und nach Installation mit dem Dune – sind auch weitere Services wie You Tube, Browser oder Webradio möglich, der Xtreamer beherrscht sogar den Betrieb mit einer Vielzahl von Android-Apps.

Testsieger wird diesmal der solide und in edlem Full-Size-Metallgehäuse ausgeführte C-300 von Popcornhour. Einen Extratipp erhält das Audio Relay von Arctic, Preistipps gehen an die Player von Eminent und Xtreamer.

AUBENSEITER

Der SMP STB-E7509S von Samsung ist ein Top-Videorecorder mit zwei Sat-Empfangsteilen und integrierter Festplatte – erhältlich auch mit BD-Laufwerk. Damit lassen sich zwei Sendungen von verschiedenen Sat-Transpondern aufzeichnen. Die Ausstattung umfasst eine große Auswahl von Web-Services inklusive des HbbTV-Angebots (Mediatheken), ist aber bezüglich der Videoformate übers Netz etwas eingeschränkt – wie zum Beispiel für BD-ISO.



MM 550-X

MP= Advertorial

Multimedia-car-receiver VON FUEIOVOX

MIT dem VME 9520NAV präsentiert AUDIOVOX einen luxuriösen Moniceiver für den zfach-din-ausschnitt im auto, mit dvd/coplayer, komfortablem 15 cm touchscreen und integrierter Navigation.

Der VME 9520 NAV ist eine Multimedia-Headunit fürs Auto, die das Herz jedes Moniceiver-Käufers höher schlagen lässt. Die schwarze Oberfläche integriert sich perfekt in nahezu jeden Fahrzeuginnenraum, perfekt sind auch die Features:

NAVIGATION

Navigationssystem mit TMC und 3D-Darstellung inklusive iGo Primo Software mit Premium POI-Set und Kartenmaterial für 44 europäische Länder.

BLUETOOTH

Bluetooth-Freisprecheinrichtung mit integriertem und separatem Mikrofon (Parrot 5000 Bluetooth-Modul).

KONNEKTIVITÄT

Nicht nur iPod und iPhone, sondern

praktisch alle externen Speicher können per SD-Card-Slot und USB angeschlossen werden (USB 2.0 mit 1 Ampere Stromversorgung). AUX-Buchsen für MP3-Player etc. gibt es auf Front und Rückseite. PERSONAL COLOR ADJUSTMENT

Multicolor-Farbauswahl für Tastatur, Menü und Hintergrundbild. Individualisieren Sie Ihren VME 9520NAV und passen Sie ihn in vielfältiger Weise an die Farben Ihres KFZ-Innendesigns an. **SWC READY**

Frei programmierbare Steuerung für Lenkradfernbedienung durch optionalen Adapter.

WEITETRE TOP-FEATURES

16 cm/6,2" Digital LCD-Touchscreen mit LED-Backlight, UKW-RDS, 5 Line-Audio-Ausgänge, Ausgangsleistung 4x 40 Watt, Subwoofer-Control, Dreiband-Equalizer, Windows 6.0 CE Betriebssystem, Zoran V9 Core Grafic Engine, Videoeingang für Rückfahrkamera (Normal- und Spiegelbild).

Erhältlich ist der VME 9520 NAV für 599 Euro, weitere Infos gibt's unter www.audiovox.de.







klangstarke Bluetooth-Headsets von sennineiser

MIL VIER RELIER BLUEtooth-Headsets bietet sennheiser eine exzellente klangqualität für den prahtlosbetrieb, pabei kommt das hochwertige codierungsverfahren aut-x zum einsatz.

Übliche Bluetooth-Kopfhörer arbeiten mit dem A2DP-Profil und der Standard-Codierung SBC, die klanglich hinter MP3 mit 128 kbit/sec einzuordnen ist. Über A2DP werden aber auch andere Codecs wie apt-X genutzt. Dieses für Bluetooth klanglich hochwertigste Verfahren setzt Sennheiser in vier neuen Headsets ein, verbunden mit dem Vorteil geringer Laufzeiten, was das lippensynchrone MM 400-X Anschauen von Videos erlaubt. Hinzu kommt die Möglichkeit, die Musik so zu übertragen, wie sie auf dem Mobilgerät gespeichert ist, also etwa in MP3, AAC, WAV, Apple Lossless oder FLAC (CD-Qualität). Für den Betrieb muss das Handy apt-X unterstützen, ist das nicht der Fall, lassen sich kleine Dongles anstecken. Fürs iPhone bietet Sennheiser den BTD 300i zum Preis von 59 Euro (UVP) an und für den PC den Bluetooth-Dongle BTD 500 USB, UVP 49,99 Euro. Ohne apt-X-Bluetooth-Sender wird automatisch die A2DP-Standard-Codierung SBC genutzt. In beiden Fällen erfolgt die Rufannahme per Knopfdruck, alle vier Headsets enthalten unsichtbare Mikrofone, Und für das Unterhaltungsprogramm im Flugzeug liefert Sennheiser ansteckbare Kabel nebst Adapter mit.

Das preisgünstigste Bluetooth Headset ist das MM 400-X, erhältlich für 199 Euro (UVP). Es liefert Musikenthusiasten unterwegs ein verbessertes Klangerlebnis und ist in extrem komfortabler, ohraufliegender Trageform konzipiert. Das Bluetooth Headset MM

500-X hingegen arbeitet ohrumschließend, sitzt sicher und fest und bietet ebenfalls einen perfekten Tragekomfort. Der Preis (UVP): 249 Euro.

Mit den Modellen MM 450-X TRAVEL (ohraufliegend) und MM 550-X TRAVEL (ohrumschließend) für Multimedia, Mobiltelefone und Computer kehrt Ruhe ein. Diese drahtlosen Bluetooth-Headsets der Oberklasse sind ideal für anspruchsvolle Reisende, denn sie liefern kabellos CD-Audio-Qualität und dazu Sennheiser's aktive Lärmkompensation Noise-Gard™ 2.0 und TalkThrough. Mit einer Reduktion von bis zu 90% des Umgebungslärms bieten die Headsets ungestörte, kristallklare Musik und Anrufe in gewohnter Sennheiser Audio Qualität. Die Preise (UVP): MM 450-X TRAVEL: 319 Euro und MM 550-X TRAVEL: 399 Euro.

Weitere Informationen gibt's unter www.sennheiser.de. In unserem Preisrätsel auf www.mp3-flash.de können Sie das Headset MM 400-X von Sennheiser gewinnen.

ungestörtes klangerlebnis

ob im flugzeug oder in der bahn - verkehrslärm kann den musikgenuss erheblich schmälern, wir haben für sie inohr-нörer mit geräuschunterdrückung getestet.

Text: Reinhard Paprotka Fotos: Hersteller

opfhörer mit aktiver Geräuschreduzierung werden immer beliebter. Kein Wunder, denn damit lassen sich Umgebungsgeräusche deutlich reduzieren, bei sehr guten Modellen ist der Effekt geradezu umwerfend. Dazu sind in die Ohrstöpsel kleine Mikrofone integriert, die den Schall am Ohr erfassen, Eine ausgeklügelte Elektronik erzeugt daraus ein Korrektursignal – der Fachmann nennt

> das gegenphasig -, und das wird dann zusammen mit



über den Kopfhörer wiedergegeben. Mit dem Resultat, dass der Umgebungslärm ausgelöscht wird und die reine Musik übrig bleibt. Zumindest im Idealfall, denn in der Praxis kommt es darauf an, welchen Aufwand der Kopfhörer-Hersteller dafür treibt, und so gibt es bezüglich der Intensität der Geräuschunterdrückung deutliche Unterschiede zwischen den einzelnen Modellen.

Genau darauf kam es uns - neben dem Klang – im vorliegenden Test an, für den wir fünf Inohr-Hörer ausgewählt haben. Erhältlich ist die aktive Geräuschunterdrückung auch für Bügel-Kopfhörer, siehe Ausgabe 3/2011 auf www.mp3-flash.de.

Mit im Test dabei sind der ATH-ANC23 von Audio Technica für 71 Euro, der EP-3NC von Creative für 99 Euro, der GP08NC von Gear4 für 55 Euro, der SE-NC31 von Pioneer für 99 Euro und der MDR-NC100D von Sony



Allle Testkandidaten bieten Ohradapter, Flugzeugadapter und Transportaschen. Foto: Audio Technica

für 150 Euro. Im Vergleich zu herkömmlichen Ohrhörern sitzen Inohr-Typen fest im Gehörgang. Das bringt gleich mehrere Vorteile, kein Wunder also, dass sie sich immer mehr durchsetzen. Durch den festen Sitz entsteht vor dem Trommelfell eine sogenannte Druckkammer, was eine kräftige, gleichbleibende Basswiederga-

ıпоhr-нörer mit klaren vorteilen

be ermöglicht. Das ist bei locker sitzenden Knopf-Hörern nicht der Fall. Darüber hinaus sind Inohr-Hörer durch ihren festen Sitz gut für den Einsatz beim Sport geeignet und bieten eine passive Abschottung gegen störende Umgebungsgeräusche.

Deutlich mehr bringt jedoch aktive Geräuschunter-

drückung, besonders beim Sony, gefolgt vom Pioneer und Audio Technica. Weniger unterdrückten die Hörer von Creative und Gear4, der Effekt ist aber immer noch gut hörbar. Alle Modelle sind auch passiv nutzbar, das ist wichtig, denn für den Aktivbetrieb wird eine Batterie benötigt, die sich nebst Elektronik und Monitor-Schalter in einem ins Kabel integrierten Minigehäuse befindet.

Bezüglich des maximal erzielbaren Schalldruckpegels (Lautstärke) schneiden alle Kandidaten sehr gut ab, mit einer Ausnahme, denn mit aktivierter Geräuschunterdrückung begrenzt die Verstärkerelektronik beim Hörer von Audio Technica, sodass dieser dann nicht so laut spielt.

Klanglich setzte sich der Sony-Hörer an die Spitze, ausgewogen

Der Testsleder stammt von sonv

mit konturierten Bässen und klaren Höhen. Es folgt der Creative, doch auch die Anderen kassieren die Note "gut". Der Testsieg geht somit klar an Sony, den Preistipp erhält der Gear4 GP08NC.



Durch tollen Klang und kräftige Geräuschunterdrückung wird Reisen mit dem Sony MDR-NC100D zum Vergnügen.

MP=flash > Test: 5 Inohr-Hörer



30

	The state of the s		
негsteller моdell	SONY MDR-NC1000	PIONEER SE-NC31	EP-3NC
Preis (ca.)	150 Euro	99 Euro	99 Euro
Internet	www.sony.de	www.pioneer.de	http://de.creative.com
Testurtell/PUNKte max. 100	sehr gut 83	gut 78	gut 77
KURZKRILIK	toller Klang, sehr starke Geräuschunterdrückung	guter Klang, sehr starke Geräuschunterdrückung	ausgewogener Klang, gute NR
Ausstattung/Praxis max.40	28	29	25
Art der Ohranpassung / Sitz	3 Adapter / fest	3 Adapter / fest	3 Adapter / fest
Geräuschunterdrückung / Pegelsteller	sehr stark / -	sehr stark / -	stark / -
Verarbeitung / Transporthilfe	gut / Beutel	gut / Beutel	gut / Beutel
auch als Headset lieferbar		-	-
Sonstiges	Monitor-Taste	Monitor-Taste	Monitor-Taste
Klang/Lautstärke max. 60	55	49	52
Klang-Note *)	sehr gut (1,5)	gut (2)	gut (1,7)
Hörtest-Kommentar	ausgewogen, konturierte Bässe, klare Höhen	recht ausgewogen, aber etwas mittenbetont	weitgehend ausgewo- gener Klang
maximale Lautstärke / Wirkungsgrad	extrem hoch / extrem hoch	sehr hoch / extrem hoch	sehr hoch / extrem hoch









негstelleг моdell	Gear4 GPOBNC	Andio Technica	SONY XBA-NC850
Preis (ca.)	55 Euro	71 Euro	Der neue Top-Sony-
Internet	www.gear4.com	www.audiotechnicashop.com	Hörer hätte den
Testurtell/Punkte max.100	gut <i>7</i> 9	gut 77	Rahmen dieses Tests
KUCZKCILIK	guter Klang, gute Geräuschunterdrückung	guter Klang, sehr starke Geräuschunterdrückung	gesprengt, da er 450 Euro kostet, Dafür
Ausstattung/Praxis max.40	25	28	bietet er die auf-
Art der Ohranpassung / Sitz	3 Adapter / fest	4 Adapter / fest	
Geräuschunterdrückung / Pegelsteller	stark / -	sehr stark / -	wändige XBA-Tech-
Verarbeitung / Transporthilfe	gut / Beutel	gut / Beutel	nik von Sony, bei
auch als Headset lieferbar	-	-	der mehrere Treiber
Sonstiges	-	Schaumstoffadapter	für Topklang sor-
Klang/Lautstärke max. 60	49	44	gen. Zudem ist die
Klang-Note *)	gut (2)	gut (2)	NR-Elektronik in
Hörtest-Kommentar	recht ausgewogen, etwas mitten-/höhenbetont	recht ausgewogen, aber etwas mittenbetont	direkt in die Hör-
maximale Lautstärke / Wirkungsgrad	sehr hoch / extrem hoch	hoch / sehr hoch	kapseln eingebaut.



P311

Bluetooth Stereo Headset

Genießen Sie Ihre Musik und beantworten Sie Anrufe mit nur einem Klick!

Das ARCTIC P311 liefert Ihnen präzise Höhen und massive Bässe, direkt von Ihrem Music-Player ins Ohr. Die komfortablen Ohrmuscheln und das ohrenaufliegende Design machen das Headset ideal für Zuhause, beim Sport oder Unterwegs. Nutzen Sie das ARCTIC P311 mit Ihrem Bluetooth-Smartphone und genießen Sie die Freiheiten von kabellosen Gesprächen!



Jetzt auch in Weiß erhältlich!







www.arctic.ac



Gebührenfrei anrufen, gleich bestellen oder GRATIS Katalog anfordern:

© (08 00) 2 67 31 11 Kennziffer: 12AKMPF024

www.bose-news.de

oder besuchen Sie den Bose Fachhändler in Ihrer Nähe.

